



Φιλομειδής Ἀφροδίτη

Essays in Ancient Art and Archaeology in Honour  
of Ewdoksia Papuci-Władyka

Editors:

Jarosław Bodzek, Paweł Gołyźniak, Małgorzata Kajzer, Kamil Kopij,  
Łukasz Miszk, Wojciech Ostrowski, Barbara Zajac



# Φιλομμειδής Αφροδίτη

Essays in Ancient Art and Archaeology

in Honour of

Ewdoksia Papuci-Władyka



# Φιλομμειδής Αφροδίτη



## Essays in Ancient Art and Archaeology in Honour of Ewdoksia Papuci-Władyka

Editors:

Jarosław Bodzek, Paweł Gołyźniak, Małgorzata Kajzer, Kamil Kopij,  
Łukasz Misk, Wojciech Ostrowski, Barbara Zając



Kraków 2024

Jarosław Bodzek  
Jagiellonian University, Kraków, Poland  
 <https://orcid.org/0000-0002-4272-4117>  
 [jaroslaw.bodzek@uj.edu.pl](mailto:jaroslaw.bodzek@uj.edu.pl)

© Copyright by Institute of Archaeology, Jagiellonian University; Księgarnia Akademicka and individual authors, 2024

Review

prof. Sławomir Sprawski  
prof. Eleni Zimi

Managing editor

Martyna Niewiadomska

Language editors

English: Biuro Tłumaczeń POLENG  
French: Artur Foryt

Cover

Natalia Sawicka

Cover image generated by Microsoft Bing Image Creator, designed by Michał Michalik

Layout

Natalia Sawicka  
Tomasz Dudek

ISBN 978-83-8368-191-7 (print)

ISBN 978-83-8368-192-4 (PDF)

<https://doi.org/10.12797/9788383681924>

Publication financed by the Institute of Archaeology and Faculty of History of the Jagiellonian University in Kraków.

**KSIĘGARNIA AKADEMICKA PUBLISHING**

ul. św. Anny 6, 31-008 Kraków

tel.: 12 421-13-87; 12 431-27-43

e-mail: [publishing@akademicka.pl](mailto:publishing@akademicka.pl)

<https://akademicka.pl>

## TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION.....	11
LIST OF PROFESSOR EWDOKSIA PAPUCI-WŁADYKA'S PUBLICATIONS .....	13

### GENERAL ANTIQUITIES AND PERSONAL ESSAYS

Bodzek, J., Gołyźniak, P., Kajzer, M., Kopij, K., Misk, Ł. & W. Ostrowski "DOCZKA" .....	25
---	----

Czebreszuk, J., Kukiel-Vraila, B. & J. Niebieszczański THE ROLE OF PROFESSOR EWDOKSIA PAPUCI-WŁADYKA IN THE ESTABLISHMENT AND OPERATIONS OF THE POLISH ARCHAEOLOGICAL INSTITUTE AT ATHENS .....	27
--	----

Dobosz, A. 'ΤΟ ΤΡΑΙΝΟ ΦΕΥΓΕΙ ΣΤΙΣ ΟΚΤΩ, ΤΑΞΙΔΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΕΡΙΝΗ...' A SLICE OF MY LIFE JOURNEY BY THE SIDE OF PROFESSOR EWDOKSIA PAPUCI-WŁADYKA .....	35
--	----

Śliwa, J. SILENUS AND SENECA: FROM THE HISTORY OF THE ARCHAEOLOGICAL CABINET OF THE JAGIELLONIAN UNIVERSITY.....	43
--	----

Rekowska, M. POLES IN PURSUIT OF ANTIQUITY: EXPLORING THE EASTERN MEDITERRANEAN .....	47
---	----

### CYPRUS

Balandier, C. NEA PAPHOS A-T-ELLE ÉTÉ FONDÉE PAR PTOLÉMÉE PHILOMÉTOR (186-145 AV. J.-C.) OU PAR PTOLÉMÉE ÉVERGETE II (170-116 AV. J.-C.)? NOUVELLES RÉFLEXIONS SUR LA CRÉATION D'UNE <i>NEA ALEXANDRIA</i> A CHYPRE .....	61
--	----

Hadjisavvas, S. ASPECTS OF MACEDONIAN INFLUENCE IN PAPHOS .....	75
--	----

Raptou, E. CONTRIBUTION TO THE HELLENISTIC CULTS OF CYPRUS: SABAZIOS IN THE PAPHOS REGION .....	89
---	----

Destrooper-Georgiades, A. THE HISTORY OF EXCAVATION COINS IN CYPRUS .....	105
--	-----

Babucic, N. & M. Seifert ENLARGING THE HEART OF THE ANCIENT CITY: THE GEOPHYSICAL PROSPECTIONS IN THE AREA OF THE CENTRAL AGORA OF NEA PAPHOS.....	113
--	-----

Miszk, Ł. & W. Ostrowski	
THE DIGITAL REVOLUTION IN DOCUMENTING ARCHAEOLOGICAL WORK: EXPERIENCE FROM POLISH EXCAVATIONS IN NEA PAPHOS, CYPRUS.....	125
Brzozowska-Jawornicka, A.	
PRELIMINARY OBSERVATIONS CONCERNING WALL PAINTINGS FROM THE SO-CALLED 'HELLENISTIC' HOUSE IN NEA PAPHOS, CYPRUS .....	133
Michalik, M.	
ΛΕΟΝΤΟΚΕΦΑΛΗ WATER SPOUTS FROM THE EXCAVATIONS OF THE JAGIELLONIAN UNIVERSITY AT THE AGORA OF NEA PAPHOS, CYPRUS.....	149
Sekunda, N.	
TERRACOTTAS OF MOUNTED AND SHIELDED MERCENARIES FROM KOURION, CYPRUS .....	157
Młynarczyk, J.	
AN EPHESIAN LOVE STORY ON A LAMP FROM NEA PAPHOS, CYPRUS .....	167
Lichocka, B.	
UNE MONNAIE À L'IMAGE DE ZEUS TENANT UNE PATÈRE ET UN SCEPTRE DÉCOUVERTE DANS LA MAISON D'AION À NEA PAPHOS À CHYPRE.....	175
Zajac, B.	
ROMAN BRONZE COINS FOR CYPRUS FROM THE REIGN OF TRAJAN (98-117).....	183
Wicenciak, U. & P. Gołyźniak	
HERAKLES'S GEM IMPRESSION UNVEILED: A PLAIN WARE JUG'S TALE FROM NEA PAPHOS, CYPRUS.....	191
Nocoń, K.	
CERAMIC MORTARIA IMPORTS FROM NORT-WESTERN SYRIA TO NEA PAPHOS (CYPRUS): AN INVESTIGATION OF THE MIDDLE AND LATE ROMAN ECONOMIC REGIONAL BOND.....	201
Niziołek, K.	
STRAINER JUGS: MYSTERIOUS POURING VESSELS FROM THE WELL IN THE AGORA IN NEA PAPHOS .....	213
Lund, J.	
CLOSING IN ON THE SOURCE OF CYPRIOT SIGILLATA/EASTERN SIGILLATA D.....	225
<b>BLACK SEA REGION</b>	
Awianowicz, B. B.	
COINS WITH THE IMAGE OF AN AMPHORA FROM THE BLACK SEA REGION: KROMNA.....	241
Mielczarek, M., <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Sekerskaya, N. M.</span> & S. B. Okhotnikov	
A FEW WORDS ABOUT ANCIENT GREEK NIKONION .....	245
Bodzek, J., Nosova, L. & E. F. Redina	
REMARKS ON THE LAST COINAGE OF OLBIA PONTICA .....	253



Twardecki, A. COULD OLBIA PONTICA BE THE MYTHICAL OIUM?.....	269
Matera, M. TWO NEW EPONYM – FABRICANT COMBINATIONS ON RHODIAN AMPHORAE FROM THE EXCAVATIONS OF TANAIIS’ NECROPOLIS.....	273
Lech, P. LATE WEST SLOPE WARE FROM WESTERN TANAIIS: REVIEW OF THE LATE HELLENISTIC TABLE POTTERY IMPORTS .....	281
Scholl, T. & M. Łuszczewska STONE PROJECTILES FROM POLISH EXCAVATIONS IN TANAIIS (RUSSIA), TRENCH XXV .....	291
<b>WESTERN AND EASTERN MEDITERRANEAN</b>	
Dyczek, P. TREASURES OF ANCIENT RHIZON .....	299
Kokkorou-Alevras, G. & E. Kalavria with A. Hein NEW FINDS FROM THE SANCTUARY OF APOLLO PYTHAIOS/ PYTHAEUS AT ANCIENT HALASARNA (MODERN KARDAMAINA) ON KOS.....	311
Poupaki, E. A. ANCIENT QUARRIES AND THEIR PORTS: THE TRANSFER OF QUARRY ITEMS IN GREEK MAINLAND AND AEGEAN.....	325
Kajzer, M. & E. Marzec THE HELLENISTIC CERAMIC OIL LAMPS FROM SARAPIEIA A AND B ON DELOS.....	343
Giudice, E. & G. Giudice CORINTHIAN AND ATTIC BLACK-FIGURE POTTERY IN THE PERSEPHONEION OF LOCRI EPIZEPHYRI: COMPARING TWO CERAMIC CLASSES.....	355
Gorzelany-Nowak, D. THE KYLIX OF ONESIMOS IN THE COLLECTION OF THE PRINCES CZARTORYSKI MUSEUM: EXCAVATIONS OF LUCIEN BONAPARTE, PRINCE OF CANINO .....	369
<b>EGYPT</b>	
Oleksiak, J. M. THE MEMORY OF A FISH: NEW APPROACH TOWARDS CHRONOLOGY AND PRIMARY CONTENT OF AYLA-AXUM AMPHORAE.....	381
Jellonek, S. A FOLLIS WITH EAGLE COUNTERMARK DISCOVERED IN ‘MAREA’/ PHILOXENITE .....	393
INDEX OF NAMES .....	401





Ewdoksia Papuci-Władyka at the Halasarna site on the Kos Island, Greece, 2014. Photo: A. Dobosz



## INTRODUCTION

Dear Readers,

It is with great pleasure that we present to you this fascinating collection of 35 articles, essays and memoirs dedicated to Professor Ewdoksia Papuci-Władyka, one of the most eminent Polish classical archaeologists, long-standing head of the Department of Classical Archaeology at the Institute of Archaeology of the Jagiellonian University and Visiting Professor at the Polish Centre of Mediterranean Archaeology of the University of Warsaw. Professor Papuci-Władyka is widely known and highly respected in the archaeological community, in Poland, and around the world. The presented collection of texts and entries in the *Tabula Gratulatoria* attests to this. During her prolific career Professor Papuci-Władyka has been setting directions and trends in Polish research on classical civilisations by initiating new projects and excavations at important sites such as Koshary in Ukraine, Halasarna on the Greek island of Kos, and Nea Pafos in Cyprus. Working in Cyprus, she has developed a unique project combining the potential of the best Polish universities – the Jagiellonian University and the University of Warsaw – with contributions from other universities, thus creating one of the most active Polish expeditions in the Mediterranean basin. Her efforts in this area culminated in the first archaeological excavation in Greece to be led by Jagiellonian University.

The professor is known for introducing innovative, often pioneering methodologies both in on-site research and off-site analyses. She is an unquestionable authority in Greek pottery, as recognised by her election as President of the International Association for Research on Pottery of the Hellenistic Period. Professor Papuci-Władyka's achievements cover numerous grants and thematically diverse publications, including an excellent monograph on Greek art and a volume in the prestigious *Corpus Vasorum Antiquorum* series (Poland II, Cracow I). Her determination

and persistence in pursuing her goals led to the opening of the Polish Archaeological Institute at Athens, and she was also behind the idea of establishing a research station of the Polish Centre of Mediterranean Archaeology of the University of Warsaw in Cyprus. In 2016, Professor Papuci-Władyka initiated the establishment of the Commission for Mediterranean Archaeology of the Polish Academy of Arts and Sciences, of which she became the first president.

Many of the people who have contributed texts to this book or entries to *Tabula Gratulatoria* have known “Doczka” as a student, a colleague, a young scholar at the beginning of her scientific journey, a lecturer, and finally a professor and mentor. It is no different with the editors of this volume. Some of us have known Professor Papuci-Władyka for more than 40 years! The contents of the volume reflect her broad spectrum of scholarly interests. There are not only texts devoted to various aspects of the archaeology of Cyprus, the Black Sea region, and the Mediterranean as a whole, but more personal recollections as well. While pottery is the dominant theme, there are also articles on ancient urbanism, architecture, methodology, and numismatics, and those from a historical perspective, analysing written sources or iconographic issues. We firmly believe that this volume will be both a source of pleasure for Professor Ewdoksia Papuci-Władyka and a testimony to the wide recognition of her achievements.

Jarosław Bodzek  
Łukasz Misk  
Małgorzata Kajzer  
Paweł Gołyźniak  
Kamil Kopij  
Wojciech Ostrowski  
Barbara Zając



LIST OF PROFESSOR EWDOKSIA PAPUCI-WŁADYKA'S PUBLICATIONS

combined by Łukasz Miszk

1975

Znaczki mówią o sztuce. *Filomata* 288, 432-438.

1976

Kształty waz greckich. *Filomata* 303, 170-175.

1977

La participation de la Pologne aux travaux du Lexicon Iconographicum Mythologiae Classicae (LIMC). *Recherches Archéologiques de* 1976, 64-65.

1978

Corinthian Pyxides in Cracow's Collections. *Recherches Archéologiques de* 1977, 59-64.

1980

Corinthian Alabaster and Aryballoi from the Cracow Collections. In J. Śliwa (ed.), *Ancient Pottery in Polish Collections*, 39-57. (*Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego* 558, *Prace Archeologiczne* 29, *Studia z Archeologii Śródziemnomorskiej* 5). Warsaw, Kraków.

1982

Ceramika koryncka w zbiorach polskich. (Streszczenie referatu wygłoszonego na posiedzeniu Komisji Filologii Klasycznej O/PAN w Krakowie 18 marca 1980 r.). *Sprawozdania z posiedzeń Komisji Naukowych* 24/1, styczeń-czerwiec 1980, 17-18.

1983

The Volterra Urn Lid in Cracow (gens Ceicna Fetiu?). *ÉtTrav* 13, 311-314.

An Etruscan Object in Cracow. *Recherches Archéologiques de* 1981, 76-78.

1984

Wazy korynckie w Polsce, część I: historia badań. *Studia Archeologiczne* 2, 17-27. <https://doi.org/10.11588/diglit.51288.7>.

1985

Ceramika koryncka i italo-koryncka w zbiorach polskich. Próba charakterystyki. *Studia Archeologiczne* 4, 145-158. <https://doi.org/10.11588/diglit.51290.10>.

Korynckie alabastrony i aryballosy ze zbiorów krakowskich. *Studia Archeologiczne* 4, 159-188. <https://doi.org/10.11588/diglit.51290.11>.

Aryballos Malarza Bestum w Krakowie. *Meander* 40/5-6, 192-193.

An Aryballos of Bestum Painter in Cracow. *Recherches Archéologiques de* 1983, 70-72.

Die erste Beschreibung der Sammlung griechischer Vasen (M. Żmigrodzki, 1879). In E. Kluwe and J. Śliwa (eds), *Zur Geschichte der Sammlung der klassischen Archäologie Jena – Kraków*, 75-81. (*Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Universität Jena*). Jena.

1988

Two Corinthian Terracotta Figurines in Cracow. In J. Śliwa and E. Kluwe (eds), *From the Archaeological Collections of Cracow and Jena*, 23-29. Warsaw, Kraków.

Corinth as a Centre of Greek Archaic Art (720-500 B.C.). *Recherches Archéologiques de* 1986, 73-74.

1989

*Corinthian and Italo-Corinthian Pottery from the Polish Collections*. (*Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego* 889, *Prace Archeologiczne* 44, *Studia z Archeologii Śródziemnomorskiej* 10). Warsaw, Kraków.

1990

Ceramika z warsztatów Koryntu w epoce archaicznej. Okres protokoryncki i przejściowy. *Meander* 45/10-12, 253-272.

1991

An Attic Red-figured Pelike from the University Collection in Cracow (The Painter of Athens 1472). *SAAC* 1, 31-33.

II Naukowe spotkanie poświęcone ceramice hellenistycznej. Rodos 22-25 marca 1989. *Eos* 79/2, 281-283.

1992

Michał Żmigrodzki (1848-1919) jako jeden z prekursorów badań nad ceramiką grecką. *Archeologia* 42 (1991), 149-152.

Some Unknown Vases from the Jagiellonian University Museum. *SAAC* 2, 47-57.

A Hellenistic 'West Slope' Style Amphora in Warsaw. *SAAC* 5, 39-43.

1993

III Naukowe spotkanie poświęcone ceramice hellenistycznej. Datowane zespoły, warsztaty, Thessaloniki 24-27 września 1991. *Meander* 48/7-8, 369-372.

Ceramika hellenistyczna z badań wykopaliskowych w Nea Pafos (Cypr) (Streszczenie referatu wygłoszonego na posiedzeniu Komisji Filologii Klasycznej O/PAN w Krakowie 19 marca 1991 r.). *Sprawozdania z posiedzeń Komisji Naukowych* 35/1-2, styczeń-grudzień 1991, 12-14.

## 1994

Ελληνιστική κεραμική της Πάφου από την πολωνική ανασκαφή: δεξάμενη W/73. In Γ' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική. Χρονολογημένα σύνολα – εργαστήρια. 24-27 Σεπτεμβρίου 1991 Θεσσαλονίκη, Πρακτικά, 257-268, πιν. 208-217. (Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας 137). Athens.

Z problematyki badań nad ceramiką hellenistyczną. In J. Śliwa (ed.), *Munus Amicitiae. Studia archeologiczne poświęcone pamięci Olgi Hirsch-Dyrczek*, 149-158. (*Varia. Uniwersytet Jagielloński* 332). Kraków.

## 1995

Ceramika warsztatów Koryntu w epoce archaicznej. Okres koryncki (część I). *Meander* 50/11-12, 555-579.

Hellenistic Pottery from Nea Paphos – First Results of Scientific Analysis (with Appendix by M. Daszkiewicz and J. Raabe, A Preliminary Report on Results of Physico-chemical Investigations). In H. Meyza and J. Młynarczyk (eds), *Hellenistic and Roman Pottery in the Eastern Mediterranean. Advances in Scientific Studies*. Acts of the II Nieborów Pottery Workshop, 18-20 December 1993, 247-275. Warsaw.

Nea Paphos, Cyprus. The Hellenistic Pottery from the Polish Excavations (1965-1993). *SAAC* 7, 65-78.

*Nea Pafos. Studia nad ceramiką hellenistyczną z polskich wykopalisk (1965-1991)*. (Rozprawy Habilitacyjne. Uniwersytet Jagielloński 288). Kraków.

## 1996

Ceramika warsztatów Koryntu w epoce archaicznej. Okres koryncki (część II). *Meander* 51/1-2, 97-116.

## 1997

Ομάδες ελληνιστικής κεραμικής από την πολωνική ανασκαφή στην Πάφο της Κύπρου. In Λ. Κυπραίου and N. Ζαφειροπούλου (eds), *Δ' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική*, Μυτιλήνη, 27-30 Μαρτίου 1994, Πρακτικά, 267-274, πιν. 193-198. Athens.

A Research Report on Hellenistic Pottery: Cos Amphoras. *SAAC* 8, 47-54.

(in collaboration with A. Peignard-Giros), *Compte rendu de colloque: cinquième rencontre sur la céramique Hellénistique*, La Cannée (Chania), Crète, 6-12 avril 1997. *Topoi. Orient-Occident* 7/1, 425-428.

## 1998

Amfory typu Kos i sub-Kos w świetle najnowszych badań. In F. Kiryk, M. Wilczyński and J. Ciecieląg (eds), *Amicorum Dona. Studia dedykowane Profesorowi Stefanowi Skowronkowi w siedemdziesięciolecie urodzin*, 155-165. (*Prace Monograficzne* 244). Kraków.

Ceramika hellenistyczna z polskich wykopalisk w Nea Pafos na Cyprze (1965-1995). In W. A. Daszewski and H. Meyza (eds), *Cypr w badaniach polskich*. Materiały z Sesji Naukowej zorganizowanej przez Centrum Archeologii Śródziemnomorskiej UW im. prof. K. Michałowskiego, Warszawa, 24-25 lutego 1995, 67-90. Warsaw.

Profesor Maria Ludwika Bernhard i jej badania nad sztuką grecką. In J. Śliwa (ed.), *Archeologia Śródziemnomorska w Uniwersytecie Jagiellońskim 1897-1997*. Materiały Sympozjum Naukowego, Kraków, 21-23 października 1997, 87-92. Kraków.

Nea Paphos. The Cistern South of the Villa of Theseus. *PAM* 9 (*Reports* 1997), 130-135. <https://doi.org/10.11588/diglit.41242.21>.

Ελληνιστική κεραμική – εισαγωγή. *Αρχαιογνωσία* 9/1-2, 1995-1996, 353-379, πιν. 40-59.

Translation of the Entire Dictionary and Authorship of Several Definitions of the Polish Edition of G. Rachtet (ed.), *Dictionnaire de la civilisation grecque*. Katowice.

Κύπρος. In Σ. Δρούγου, Η. Ζερβουδάκη and Η. Τουρατσόγλου (eds), *Βιβλιογραφία ελληνιστικής κεραμικής: 1980-1995. Α' Ελλάς-Κύπρος*, 327-342, αρ. 1347-1405. Thessaloniki.

## 1999

La céramique grecque à figures noires et à figures rouges dans la collection de l'Université Jagellone. In E. Fiałek (ed.), *Antiquarium Cracoviense. Les vases et les monnaies grecs de la collection de l'Université Jagellone de Cracovie et du Musée National de Cracovie, Collection E. Czapski*. Exposition à l'occasion de la 73-ème Session de l'Union Académique Internationale, 3-9. Kraków.

Ceramika antyczna w zbiorze zabytków starożytnych Uniwersytetu Jagiellońskiego. *Alma Mater* 12, 32-34.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. F. Redina), The Polish-Ukrainian Excavation at Koshary, Odesa District: A Preliminary Report. *SAAC* 9, 55-63.

(in collaboration with J. Chochorowski), Odkrywanie antycznej przeszłości Ukrainy. *Alma Mater* 11, 10-12.

(in collaboration with H. Meyza), Nea Paphos, Cyprus: Pottery from Cistern STR 1/96-97. In J. Śliwa (ed.), *Jagiellonian University. Centenary of Mediterranean Archaeology 1897-1997*. International Symposium, Cracow, October 1997, 75-92. Kraków.



(in collaboration with E. F. Redina, J. Chochorowski, L. Nosova and J. Bodzek), Раскопки древнегреческого поселения и могильника у села Кошары одесской области. In H.A. Штербуль and T.A. Самойлова (eds), *Охрана и исследования памятников археологии в одесской области* 1, 19-24. Odesa.

2000

Hellenistic Pottery from the Polish Excavations at Nea Paphos (Maloutena), 1965-1995: The Status of Research and Prospects for Future Study. In Γ. Κ. Ιωαννίδης and Σ. Χαΐζηστύλλη (eds), *Πρακτικά του Τρίτου Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου*, Λευκωσία, 16-20 Απριλίου 1996, 721-738. Nicosia.

Ελληνιστική κεραμική της Νέας Πάφου. Χρονολογικός πίνακας σχημάτων. In *Ε' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική*, Χανιά 1997, Πρακτικά, 247-252. Athens.

An East Greek Plastic Vase in Gołuchów. In K. M. Ciałowicz and J. A. Ostrowski (eds), *Les civilisations du bassin méditerranéen. Hommages à Joachim Śliwa*, 287-292. Kraków.

Grecji starożytnej sztuka. In W. Wolarski (ed.), *Encyklopedia BRITANNICA. Edycja Polska*, vol. 14, G1–Gr, 301-320. Poznań.

Wazy greckie z kolekcji UJ. *Alma Mater* 17, 50.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. F. Redina), Polsko-ukraińskie badania wykopaliskowe zespołu stanowisk z okresu antycznego w miejscowości Košary koło Odessy. *Materiały i Sprawozdania Rzeszowskiego Ośrodka Archeologicznego* 21, 185-202.

2001

Nieznane amfory rzymskie z prywatnej kolekcji, część 1. In E. Papuci-Władyka and J. Śliwa (eds), *Studia Archaeologica. Liber amicorum Ianussio A. Ostrowski ab amicis et discipulis oblatus*, 349-356. Kraków.

*Sztuka starożytnej Grecji*. Warsaw, Kraków.

(in collaboration with J. Chochorowski, E. F. Redina, T. N. Kokorzhickaia, L. V. Nosova, J. Bodzek and W. Machowski), The Polish-Ukrainian Excavations at Koshary, Odessa District: 1998-2001. In С. Д. Крижицький (ed.), *Ольвія та античнийсвіт*. Матеріали наукових читань, присвячених 75-річчю утворення історико-археологічного заповідника „Ольвія” НАН України, 148-150. Kyiv.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. Redina), Polsko-ukraińskie badania wykopaliskowe zespołu stanowisk z okresu antycznego w miejscowości Košary koło Odessy. In J. Lech and J. Partyka (eds), *Z archeologii Ukrainy i Jury Ojcowskiej*, 495-514. Ojców.

(in collaboration with J. Śliwa), *Studia Archaeologica. Liber amicorum Ianussio A. Ostrowski ab amicis et discipulis oblatus*. Kraków.

2002

Kultura grecka nad Morzem Czarnym: Koszary – grecka osada i nekropola nad Morzem Czarnym na Ukrainie – po czterech latach badań (1998-2001) krakowsko-odesskiej ekspedycji archeologicznej. *Alma Mater* 41, 10-16.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. F. Redina), Koszary – grecka osada nad Morzem Czarnym. *Archeologia Żywa* 2/21, 13-17.

(in collaboration with E. F. Redina), Античный могильник у с. Кошары. In В. Зуев (ed.), *Боспорский феномен. Погребальные памятники и святилища*. Материалы международной научной конференции 2, 56-62. Saint Petersburg.

2003

Pięć lat w Koszarach. *Alma Mater* 50, 30-33.

Olga Hirsch-Dyczek (1936-1993) – wspomnienie. *Nowy Filomata* 7/2, 143-145.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. F. Redina), Zespół stanowisk antycznych (osiedle i nekropola) w Koszarach koło Odessy po trzech latach badań (Streszczenie referatu wygłoszonego na posiedzeniu naukowym Komisji Archeologicznej O/PAN w Krakowie 27 lutego 2001 r.). *Sprawozdania z Posiedzeń Komisji Naukowych PAN* 45/1, 1-4.

(in collaboration with D. Briquel), Volterra, Paris, Cracovie: L'itineraire d'un couvercle d'urne cinéraire de la tombe des Ceicna Fetiu. *StEtr* 69 (Serie 3), 221-242.

(in collaboration with E. F. Redina), Исследоване археологического комплекса античного времени у с. Кошары. In Н. А. Гаврилюк (ed.), *Археологічні відкриття в Україні у 2001-2002. Збірка наукових праць* 5, 240-242. Kyiv.

2004

Nea Paphos. Studies on Hellenistic Pottery from the Polish Excavations (1965-1991). *Recherches Archéologiques de 1993-1998*, 275-280.

Polish-Ukrainian Archaeological Project Koshary. *Newsletter Jagiellonian University Kraków* 17, Autumn/Winter, 26-27.

(in collaboration with T. N. Kokorzhickaia), Greek Amphorae from the Polish-Ukrainian Excavations at Koshary, Odessa District (Fourth and Third Centuries BC): A First Presentation. In J. Eiring and J. Lund (eds), *Transport Amphorae and Trade in the Eastern Mediter-*

ranean. Acts of the International Colloquium at the Danish Institute at Athens, September 26-29, 2002, 313-324. (*Monographs of the Danish Institute at Athens* 5). Athens.

(in collaboration with J. Chochorowski, E. F. Redina, J. Bodzek, W. Machowski, L. V. Nosova and T. N. Kokorzhytskaia), Koszary – grecka osada nad Morzem Czarnym w świetle pięcioletnich badań polsko-ukraińskiej ekspedycji (1998-2002). In D. Quirini-Popławska (ed.), *Mare internum*. Materiały z konferencji Instytutu Historii UJ, Kraków, listopad, 2002, 47-64. (*Portolana. Studia Mediterranea* 1). Kraków.

(in collaboration with J. Chochorowski and E. F. Redina), Polnische-ukrainische Ausgrabungen an dem antiken Fundstellenkomplex von Košary bei Odessa. *Recherches Archéologiques de 1993-1998*, 243-265.

(in collaboration with J. Bodzek), Odessa-Toruń-Kraków. Wystawa wykopalisk polsko-ukraińskich w Muzeum Archeologicznym w Odessie. *Alma Mater* 66-67, 75-76.

(in collaboration with W. A. Daszewski, H. Meyza and S. Medeksza), Nea Paphos, Season 2003. *PAM* 15 (*Reports* 2003), 279-300. <https://doi.org/10.11588/diglit.41371.49>.

## 2005

Review of S. Bezzola, Lucerne fittili dagli scavi di Palaepaphos (Cipro), Ausgrabungen in Alt-Paphos auf Zypern, herausgegeben von F.G. Maier, mit einem Bericht über das Königsgrab von Koukليا-Arkalon von F.G. Maier, Mainz am Rhein 2004. *Archeologia* 55 (2004), 138-140.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek, W. Machowski, L. V. Nosova with contributions by T. N. Kokorzhytskaia, M. Kania, A. Kowal, A. Leśniak-Bochniak and M. Woźniak), Koshary: Greek Settlement on the Northern Black Sea Coast. Polish-Ukrainian Excavations in the 2001-2003 seasons. *ÉtTrav* 20, 194-234.

## 2006

(in collaboration with M. Kania), Nadczarnomorska konferencja. *Alma Mater* 81, 59-60.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Chochorowski, J. Bodzek and W. Machowski), Greek Settlement on the Northern Black Sea Coast. Polish-Ukrainian Excavations in Koshary (Odessa Province): Third Preliminary Report – Seasons 2000-2003. *Recherches Archéologiques de 1999-2003*, 354-374.

## 2007

Ceramika antyczna w zbiorze zabytków starożytnych Uniwersytetu Jagiellońskiego. In J. Śliwa (ed.), *Egipt,*

*Grecja, Italia... Zabytki starożytne z dawnej kolekcji Gabinetu Archeologicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego*, 201-218, Pls XXXIII–XLVIII. Kraków.

Michał Żmigrodzki (1848-1919) jako jeden z prekursorów polskich badań nad ceramiką grecką. In J. Śliwa (ed.), *Egipt, Grecja, Italia... Zabytki starożytne z dawnej kolekcji Gabinetu Archeologicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego*, 219-230. Kraków.

Lekyt Malarza Achillesa. In J. Śliwa (ed.), *Egipt, Grecja, Italia... Zabytki starożytne z dawnej kolekcji Gabinetu Archeologicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego*, 231-235, Pl. XLIX. Kraków.

Pokrywa urny grobowej z Voltery. In J. Śliwa (ed.), *Egipt, Grecja, Italia... Zabytki starożytne z dawnej kolekcji Gabinetu Archeologicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego*, 280-287, Pl. LVII. Kraków.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek and W. Machowski), The Polish-Ukrainian Excavation at Koshary (Odessa Province): Season 2004. *Światowit* 6/A (47), 109-113, Pls 111-120.

(in collaboration with E. F. Redina and J. Bodzek), Сакральное пространство Кошарского святилища. In В. Н. Зинько (ed.), VIII *Боспорские чтения. Боспор Киммерийский и варварский мир в период античности и средневековья. Святилища и сакральные объекты*, 261-265. Kerch.

(in collaboration with W. A. Daszewski and H. Meyza), Nea Paphos: Season 2005. *PAM* 17 (*Reports* 2005), 393-407. <https://doi.org/10.11588/diglit.42091.52>.

## 2008

Udział archeologów z Krakowa w odkrywaniu antycznej stolicy Cypru. *Alma Mater* 99, 139-141.

Corpus Vasorum Antiquorum. Nowa edycja polskich tomów przedwojennych. *Alma Mater* 99, 156-157.

Corpus Vasorum Antiquorum: New Edition of Polish Volumes 1931-1936. *SAAC* 12, 105-110.

Roman-period Pottery from the Eastern part of the Hellenistic House, Nea Pafos 2006. *PAM* 18 (*Reports* 2006), 524-527. <https://doi.org/10.11588/diglit.42092.68>.

(in collaboration with J. Bodzek), Hellenowie i barbarzyńcy – w poszukiwaniu starożytnego Odessos. *Alma Mater* 99, 165-170.

(in collaboration with J. Bodzek and W. Machowski), 10 lat w Koszarach. *Alma Mater* 99, 171-175.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek and W. Machowski), Археологический комплекс античного време-

ни у села Кошары – итоги исследования. In E. Papuci-Władyka (ed.), *Pontika 2006 / Понтика 2006. Recent Research in Northern Black Sea Coast Greek Colonies / Новейшие исследования греческих колоний Северного Причерноморья*. Proceedings of the International Conference, Kraków, 18<sup>th</sup> March, 2006, 143-160, Pls 21-23. (SAAC 11). Kraków.

(in collaboration with E. F. Redina and W. Machowski), *Między Olbią a Odessą. Badania archeologiczne greckiej osady w Koszarach nad Morzem Czarnym (1998-2008)*. Katalog wystawy fotografii / *Between Olbia and Odessa. Archaeological Research of the Greek Settlement at Koshary on the Black Sea (1998-2008)*. Catalogue of the Photography Exhibition, Collegium Maius UJ, 21.04.2008-31.05.2008. Kraków.

(in collaboration with E. F. Redina and S. Stelmach), Чернотаковыя застольные чаши Кошарского некрополя. In В. Немченко, *Древнее Причерноморье* 8, 311-319. Odesa.

(in collaboration with W. Machowski), Między Olbią a Odessą. Badania archeologiczne greckiej osady w Koszarach nad Morzem Czarnym (1998-2008). *Alma Mater* 104-105, 121-123.

(in collaboration with E. F. Redina), Кошары – поселение хоры Ольвии. In P. Dyczek and T. Scholl (eds), *Tanais i jego sąsiedzi. 10 lat wykopalisk Uniwersytetu Warszawskiego w antycznym mieście Tanais*. Materiały z międzynarodowej konferencji, Warszawa, 8-12 października, 2005, 291-305. (*Novensia* 18-19). Warsaw.

(in collaboration with W. A. Daszewski, H. Meyza and S. Medeksza), Nea Paphos: Season 2006. *PAM* 18 (*Reports* 2006), 507-517. <https://doi.org/10.11588/diglit.42092.66>.

#### 2009

Zakład Archeologii Klasycznej. In R. Kulesza and M. Stępień (eds), *Historia starożytna w Polsce. Informator*, 104-119. Warsaw.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek and W. Machowski), Koshary Project, 2005-2007: Fifth Preliminary Report on Polish-Ukrainian Excavations. *Archeologia* 58 (2007), 141-156, Pls XXI-XXVII.

(in collaboration with M. Władyka), Wino w świecie starożytnej Grecji i Rzymu. In E. Giszter (ed.), *Magia Wina. Od pędu winorośli po napój bogów*. Katalog wystawy, Muzeum Śląskie, 29-51. Katowice.

(in collaboration with W. Machowski and M. Kania), Black Sea Links: Exhibition and Conference in Cracow. *RechACrac SN* 1, 659-664.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek and W. Machowski), The Koshary Project (Ukraine, Odessa Province), Seasons 2004-2006. *RechACrac SN* 1, 487-507.

#### 2010

Krater Malarza Dinosu w zbiorze Instytutu Archeologii Uniwersytetu Jagiellońskiego. In E. Dąbrowa, M. Dzielska, M. Salamon and S. Sprawski (eds), *Hortus Historiae. Księga pamiątkowa ku czci profesora Józefa Wolskiego w setną rocznicę urodzin*, 93-104. Kraków.

Architektura a ceramika Nea Pafos w okresie hellenistycznym. In J. Kościuk (ed.), *Non Solum Villae. Księga jubileuszowa ofiarowana Profesorowi Stanisławowi Medekszy*, 253-263. Wrocław.

(in collaboration with E. F. Redina, J. Bodzek and W. Machowski), The Koshary Project (Ukraine, Odessa Province), Seasons 2007-2008. *RechACrac SN* 2, 257-275.

(in collaboration with W. A. Daszewski, H. Meyza, W. Machowski, J. K. Rądkowska and O. Wasilewska), Nea Paphos: Season 2007. *PAM* 19 (*Reports* 2007), 503-514. <https://doi.org/10.11588/diglit.42093.66>.

#### 2011

Z magiczną inskrypcją w języku greckim. Paphos Agora Project – nowy projekt Instytutu Archeologii UJ na Cyprze. *Alma Mater* 139, 16-18.

The Contribution of Archaeologists from Krakow to Excavating Nea Paphos, the Ancient Capital of Cyprus. In H. Meyza and I. Zych (eds), *Classica Orientalia. Essays Presented to Wiktor Andrzej Daszewski on his 75th Birthday*, 413-424. Warsaw.

Pouring Vessels from Paphos (Cyprus) and Koshary (Odessa Province, Ukraine). In A. Δημητρίου (ed.), *Πρακτικά του Δ' Διεθνούς Κυπριολογικού Συνεδρίου*. Λευκωσία 29 Απριλίου – 3 Μαΐου 2008, vol. A2, 767-776, Pls 116-120. Nicosia.

Archaeological Excavations in Cyprus. *Newsletter Jagiellonian University Kraków* 45, Autumn, 23.

Stosunki polsko-cypryjskie w obiektywie archeologicznym / Οι πολωνο-κυπριακές σχέσεις στον αρχαιολογικό φακό. In J. Jeorgis and J. Kazamias (eds), *Polska-Cypr. Z kraju Szopena na wyspę Afrodyty. Relacje historyczne i kulturowe / Πολωνία-Κύπρος. Από τη χώρα του Σοπεν στο νησι της Αφροδίτης. Σχέσεις ιστορίας και πολιτισμού*, 183-196. Nicosia.

(in collaboration with E. F. Redina), Ten Years of the Koshary Project. In E. Papuci-Władyka, M. Vickers, J. Bodzek and D. Braund (eds), *Pontika 2008: Recent*

*Research on the Northern and Eastern Black Sea in Ancient Times*. Proceedings of the International Conference, 21st-26th April 2008, Kraków, 283-297. (*BAR-IS* 2240). Oxford.

(in collaboration with E. F. Redina and S. Stelmach), The Black Glaze Pottery of Fourth and Third Centuries BC from the Polish-Ukrainian Excavations in Koshary (Black Sea Coast, Odessa district), First Presentation. In E. Κώτσου (ed.), *Ζ' Επιστημονική Συνάντηση για την Ελληνιστική Κεραμική*, Αίγιο, 4-9 Απριλίου 2005, Πρακτικά, 851-859, Pls 339-344. Athens.

2012

The Rural Area of the Greek Colony Akra (Kerch District, Ukraine): The Settlement of Zavetnoe 5. Seasons 2009-2010. *SAAC* 16, 131-139.

A Phoenician Amphoriskos from Olbia in Kraków: Notes on our Research in Ukraine. In W. Blajer (ed.), *Pergrinationes archaeologicae in Asia et Europa Joanni Chochorowski dedicatae*, 565-572. Kraków.

*Corpus Vasorum Antiquorum Poland* 11, Cracow 1, Jagiellonian University Institute of Archaeology and Museum Collections. Kraków.

2014

Palestinian Dipper-juglet from Aphek-Antipatris in the Jagiellonian University Collection and its Egyptian Connections. In M. Jucha, J. Dębowska-Ludwin and P. Kołodziejczyk (eds), *Aegyptus Est Imago Caeli. Studies Presented to Krzysztof M. Ciałowicz on His 60th Birthday*, 167-170. Kraków.

Co nowego na Agorze w Nea Pafos, wykopaliska archeologiczne UJ na Cyprze. *Alma Mater* 168, 26-28.

Odkrywanie rynku Nea Pafos. Odkrywanie świata i ludzi, *Projektor Jagielloński* 2, Uniwersytet Jagielloński, Krakow, 47-48.

(in collaboration with W. Machowski), Paphos Agora Project 2011-2012. Badania Uniwersytetu Jagiellońskiego na agorze miasta Nea Pafos. In M. Borowska, P. Kordos and D. Maliszewski (eds), *Cypr. Dzieje, kultura, literatura*, 449-459. Warsaw.

2015

(photos R. Słaboński), Recent Polish Excavations in the Agora of Paphos, the Ancient Capital of Cyprus. *Antiquity. The Project Gallery* 347, October 2015, 1-6.

2016

Introduction. In E. Papuci-Władyka and A. Dobosz (eds), 7-10.

Pięć lat badań Uniwersytetu Jagiellońskiego na Agorze oraz w innych wybranych obszarach miasta Nea Pafos / Five Years of the Jagiellonian University Activity in Paphos Agora and beyond. In E. Papuci-Władyka and A. Dobosz (eds), 16-21.

(in collaboration with M. Waclawik), A Bronze Steelyard with an Acorn-shaped Counterweight from the Paphos Agora. *SAAC* 20, 137-149. <https://doi.org/10.12797/SAAC.20.2016.20.09>.

(in collaboration with Ł. Misk), Nea Paphos and its Harbours: Gates to the Mediterranean in the Light of the Jagiellonian University Research. In M. Seifert and L. Ziemer (eds), *North Meets East 3. Aktuelle Forschungen zu antiken Häfen*. Ein Workshop veranstaltet von Julia Daum und Martina Seifert an der Universität Hamburg vom 15. bis 17. März 2016, 1-19. (*Gateways. Hamburger Beiträge zur Archäologie und Kulturgeschichte des antiken Mittelmeerraumes* 6). Aachen.

(in collaboration with W. Machowski), Paphos Agora Project: Preliminary Results of the 2011-2012 Seasons of the Jagiellonian University (Krakow, Poland) Excavations. In C. Balandier (ed.), *Nea Paphos. Fondation et développement urbanistique d'une ville chypriote de l'antiquité à nos jours. Etudes archéologiques, historiques et patrimoniales*. Actes du Ier colloque international sur Paphos, Avignon, 30, 31 octobre et 1er novembre 2012, 67-77. (*Mémoires* 43). Bordeaux.

(in collaboration with A. Dobosz), *W sercu starożytnego miasta. Pięć lat badań krakowskich archeologów na agorze w Pafos na Cyprze (2011-2015)*. Międzynarodowe sympozjum oraz wystawa fotografii Roberta Słabońskiego / *In the Heart of the Ancient City. Five Years of Krakow Archaeologists' Research at the Paphos Agora on Cyprus (2011-2015)*. International Symposium and Exhibition of Photographs by Robert Słaboński. Kraków.

2017

*In the Heart of the Ancient City. Research of the Jagiellonian University in Krakow at the Agora and Beyond in Paphos Archaeological Park, Cyprus*. An Exhibition of Photographs by Robert Słaboński / *W sercu starożytnego miasta. Badania Uniwersytetu Jagiellońskiego na Agorze oraz w wybranych miejscach Parku Archeologicznego w Pafos na Cyprze*. Wystawa fotografii Roberta Słabońskiego. Kraków.

2018

Pafos – Misterium miasta Afrodyty. Wprowadzenie / Paphos – Mystery of the City of Aphrodite: Introductory note. In E. Papuci-Władyka (ed.), 16-23.

Kraków i Pafos – Perły na liście UNESCO w Europejskim Roku Dziedzictwa Kulturowego 2018 / Krakow and Paphos – The Pearls of the UNESCO List in the European Year of Cultural Heritage 2018. In E. Papuci-Władyka (ed.), 24-29.

Związki Krakowa z Cyprzem / The Relations between Krakow and Cyprus. In E. Papuci-Władyka (ed.), 30-37.

Paphos Agora Project (PAP) a nowe technologie / Paphos Agora Project (PAP) and New Technologies. In E. Papuci-Władyka (ed.), 58-67.

An Essay on Recent Archaeological Research on the Northern Black Sea Coast. In M. Manoledakis, G.R. Tsatskhelidze and I. Xydopoulos (eds), *Essays on the Archaeology and Ancient History of the Black Sea Littoral*, 273-332. (*Colloquia Antiqua* 18). Leuven, Paris, Bristol.

Wazy antyczne w kolekcji gołuchowskiej. In I. Głuszek (ed.), *Życie sztuką. Gołuchów Izabeli z Czartoryskich Dziatłyńskiej*. Katalog wystawy, 74-85. Poznań.

Paphos Agora Project. Badania archeologów z Uniwersytetu Jagiellońskiego na Cyprze. *Alma Mater* 199, 11-17.

Paphos Agora Project (PAP). In *CAARI & The Archaeology of Cyprus: The First 40 Years. 1978-2018*, 65. Nicosia. (editor), *Pafos – Misterium Miasta Afrodyty. Dziedzictwo archeologiczne a nowe technologie / Paphos – Mystery of the City of Aphrodite. Archaeological Heritage versus New Technologies*. Kraków.

(in collaboration with E. Marzec), Hellenistic Fine Wares from the Paphos Agora Project Excavations (Jagiellonian University, Krakow, Poland) Seasons 2011-2012: First Presentation. In E. Kotsou (ed.), *9th International Scientific Meeting on Hellenistic Pottery*, Thessaloniki December 5-9th 2012. Proceedings 2, 881-888. Athens.

(in collaboration with W. Machowski, Ł. Miszk in collaboration with Ł. Bąk, M. Biborski, J. Bodzek, A. Dobosz, M. Droste, M. Kajzer, E. Marzec, K. Nocoń, A. Rejowicz, K. Rosińska-Balik and M. Waclawik), 'Paphos Agora Project' (PAP) 2011-2014: First Preliminary Report on Excavations by the Jagiellonian University in Krakow, Poland, with Appendix 1: Preliminary Observations on Animal Remains from Krakow University Excavations at the Agora of Nea Paphos by P. Croft. *RDAC NS* 1, 533-569.

(in collaboration with M. Władyka and J. Westwood-Demetriades), Słowniczek terminów specjalistycznych

/ Glossary of Specialised Terminology. In E. Papuci-Władyka (ed.), 222-233.

(in collaboration with S. Mikrut, A. Struś, J. Konstantinowski Puntos and E. Głowienka), The Use of Photogrammetry in Archaeology and Multimedia Open-Air Performance in the Castle Square of Kato Paphos. *2018 Baltic Geodetic Congress (BGC Geomatics)*. <https://doi.org/10.1109/BGC-Geomatics.2018.00073>.

2019

Hellenistic Pottery and the Daily Life of Nea Paphos-Maloutena Inhabitants: Some Reflections on Historical and Social Changes. In A. Peignard Giros (ed.), *Daily Life in a Cosmopolitan World: Pottery and Culture during the Hellenistic Period. Proceedings of the 2nd Conference of IARPotHP, Lyon, November 2015, 5th-8th*, 527-537. (*International Association for Research on Pottery of the Hellenistic Period e. V.* 2). Vienna.

2020

TA KYPIPIAKA. The Collection of Cypriot Antiquities in the Jagiellonian University Institute of Archaeology in Cracow. In K. Jakubiak and A. Łajtar (eds), *Ex Oriente Lux. Studies in Honour of Jolanta Młynarczyk*, 251-258. Warsaw.

Introduction. In E. Papuci-Władyka (ed.), 65-70.

Paphos Agora Project (PAP): Its Aims, Stages of Development, Methodology and Chronology. In E. Papuci-Władyka (ed.), 73-89.

(editor), *Paphos Agora Project (PAP) 1. Interdisciplinary Research of the Jagiellonian University in Nea Paphos UNESCO World Heritage Site (2011-2015): First Results*. Kraków.

(in collaboration with Ł. Miszk), A Brief History of Research on Nea Paphos (without the Agora). In E. Papuci-Władyka (ed.), 91-109.

(in collaboration with M. Waclawik), Bronze Steelyard with an Acorn-shaped Counterweight. In E. Papuci-Władyka (ed.), 407-409.

(in collaboration with Ł. Miszk), Summary of the Results. In E. Papuci-Władyka (ed.), 505-526.

(in collaboration with Ł. Miszk and W. Ostrowski), Appendix: Some Remarks on Urban Layout of Nea Paphos. In E. Papuci-Władyka (ed.), 527-530.

2021

Braziers and the Hellenistic Koiné in the Kitchen: The Case of Paphos, Capital of Cyprus. *PAM* 30/2, 203-230. <https://doi.org/10.31338/uw.2083-537X.pam30.2.29>.

2022

(in collaboration with A. Tomkowska, Ł. Miszczak and J. Włoch), East Portico of the Paphos Agora: A Preliminary Report on its Development and Techniques of the Walls Plaster Decoration and Preservation. In H. Meyza (ed.), *Decoration of Hellenistic and Roman Buildings in Cyprus*, 141-150. (*Travaux de l'Institut des cultures méditerranéennes et orientales de l'Académie polonaise des sciences* 4). Wiesbaden.

2023

Modern Archaeology in the Service of Society: The Case Study of Paphos, Ancient Capital of Cyprus. In L. Oosterbeek, R. Braidotti, H. Leitão and R. Costa (eds), *Proceedings of the European Humanities Conference 5-7 May 2021*, 205-231. (*Arkeos. Perspetivas em diálogo* 56). Mação.

(in collaboration with A. Brzozowska-Jawornicka, A. Kubicka-Sowińska, P. Lech and Ł. Miszczak), Polscy naukowcy na tropie bogatej rezydencji w Pafos na Cyprze. Architektura luksusu z recyklingu. *Archeologia Żywa* 2/88, 14-23.

2024

(in collaboration with A. Kubicka-Sowińska, Ł. Miszczak, P. Zachar, A. Fijałkowska, W. Ostrowski and J. Modrzewski), Reconstructing the Urban Fabric of Nea Paphos by Comparison with Regularly Planned Mediterranean Cities, Using 3D Procedural Modelling and Spatial Analysis. *BASOR* 391, 163-189. <https://doi.org/10.1086/730152>.

#### Forthcoming

Nea Paphos and its Environs. In E. W. Averett and D. B. Counts (eds), *The Oxford Handbook of Ancient Cyprus. From the End of the Bronze Age to the Romans*. Oxford.

Nea Paphos as a Centre of Pottery Production in the Hellenistic Period: The Contribution of Polish Research in Maloutena and the Agora. In V. Kassianidou (ed.), *Convivium: An International Conference in Honour of Prof. Emeritus Demetrios Michaelides on the Occasion of his 75th Birthday*. Oxford.

(in collaboration with Ł. Miszczak), Interdisciplinary Research of the Jagiellonian University in the Paphos Agora and beyond: Report on Work and Main Results of the 2015-2017 Campaigns. In C. Balandier, D. Michaelides and E. Raptou (eds), *Nea Paphos and Western Cyprus. New Archaeological and Historical Perspectives*. International Colloquium, Paphos 11th – 15th October 2017. Bordeaux.

(in collaboration with Ł. Miszczak, A. Kubicka-Sowińska and W. Ostrowski), Where the Streets Have No Name. Ma-P: Preliminary Results of the New Research on the Layout of Nea Paphos. In C. Balandier, C. Barker and E. Raptou (eds), *Nea Paphos and Western Cyprus: New Archaeological and Historical Perspectives*. International Colloquium, Paphos 11th – 15th October 2017. Bordeaux.

(in collaboration with Ł. Miszczak, N. Babucic, W. Ostrowski, S. Adlung, W. Winiarska, M. Antonakis and M. Seifert), From a Modern Palimpsest to the Ancient City: Towards the Developing of the Hellenistic and Roman Urban Layout of *Nea Paphos*. In C. Balandier, C. Barker and E. Raptou (eds), *Nea Paphos and Western Cyprus: New Archaeological and Historical Perspectives*. International Colloquium, Paphos 11th – 15th October 2017. Bordeaux.

(in collaboration with E. Marzec, V. Georgopoulou, D. Potsi, and K. Nocoń), *Halasarna IX. Hellenistic Pottery from Halasarna*. Athens.

## 🌀 TABULA GRATULATORIA 🌀

<p>Stelios Andreou            Krzysztof Babraj            Craig Barker            Krystyna Bartol            Grażyna Bąkowska-Czerner            Andrea Berlin            Philip Bes            Piotr Bieliński            Wojciech Blajer            Anna Bochnak            Ewa Bugaj            Kostas Buraselis            Aleksander Bursche            Véronique Chankowski            Andrzej S. Chankowski            Patryk Chudzik            Hubert Chudzio            Krzysztof Ciałowicz            Jerzy Ciecieląg            Lindy Crewe            Paweł Ćwiąkała            Marcin Danielewski            Edward Dąbrowa            Giorgos Doulfis            Stella Drougou            Johannes Fouquet            Tomomi Fushima            Inga Głuszek            Tomasz Grabowski            Alessandra Granata            Dimitris Grigoropoulos            Bartłomiej Grzywniak            Gerhild Hübner            Jadwiga Iwaszczuk            Adam Izdebski            Sarah James            Mariusz Jucha            Hieronim Kaczmarek            Tomasz Kalicki            Sophia Kalopissi-Verti            Marta Kania            Radosław Karasiewicz-Szczypiorski            Jacek Karmowski            Rafał Koliński            Kamil Kopij            Bartosz Jan Kołoczek            Piotr Kołodziejczyk            Viktoriia Kotenko            Margarita Kouali            Nota Kourou            Michał Krueger            Agata Kubala            Anna Kubicka            Ewa Laskowska-Kusztal            Alexandros Laftsidis            Kazimierz Lewartowski</p>	<p>Bartłomiej Lis            Vasilica Lungu            Adam Łajtar            Renata Madyda-Legutko            Grzegorz Majcherek            Daniel Makowiecki            Maciej Makowski            Arkadiusz Marciniak            Natacha Massar            Michał Mazur            Henryk Meyza            Demetrios Michaelides            Karol Myśliwiec            Kyryło Myzgin            Artur Obłuski            Marek Jan Olbrycht            Łukasz Oleszczak            Janusz A. Ostrowski            Maria Panayotidi-Kesisogou            Anna Południkiewicz            Christine Pönitz-Hunziker            Joanna Popielska-Grzybowska            Andrzej Przychodni            Edyta Puniach            Paola Puppo            Gabriele Puschnigg            Krzysztof Radtke            Włodzimierz Rączkowski            Judyta Rodzińska-Nowak            Marcin M. Romaniuk            Oleg Savieliev            Graham Shipley            Jakub Skłucki            Robert Słaboński            Justyna Słowik            Emilia Smagur            Sławomir Sprawski            Robert J. Stark            Marzena Szmyt            Adrian Szopa            Filip Taterka            Barbara Tkaczow            Marina Ugarkovic            Agata Ulanowska            Paweł Valde-Nowak            Yiannis Violaris            Maciej Waclawik            Alice Waldner            Michał Wasilewski            Marek Węcowski            Jackie Westwood-Demetriades            Michał Wojenka            Mateusz Woźniak            Leszek Zinkow            Iwona Zych            Mateusz Żmudziński</p>
---	---





GENERAL ANTIQUITIES  
AND PERSONAL ESSAYS





Jarosław  
Bodzek  
Kraków

Paweł  
Gołyźniak  
Kraków

Małgorzata  
Kajzer  
Kraków

Kamil  
Kopij  
Kraków

Łukasz  
Miszczak  
Kraków

Wojciech  
Ostrowski  
Kraków

## “DOCZKA”



Ewdoksia Papuci-Władyka was born in 1953 in Krościenko in the Bieszczady Mountains, Poland's south-eastern borderlands. She is the daughter of Greek immigrants, Machi (née Gantzópoulou) and Tanasis Papucis, for whom Poland became their second home in the difficult post-war years, not out of choice but out of necessity. She moved from Bieszczady to Bielsko-Biała, and then to Kraków, where she completed her studies in archaeology, with a specialisation in Mediterranean archaeology. Under the auspices of Prof. Maria Ludwika Bernhard, she trained in an almost pioneering specialisation – ceramology. At the Institute of Archaeology of the Jagiellonian University, she climbed the ranks of her scientific career. And it was a path of impressive achievements – 1975; best among students at the Faculty of Philosophy and History of the Jagiellonian University, 1977; the defence of her master's thesis ahead of schedule and with distinction. This period was important not only for scientific reasons. It was then that she met her husband Marek, an archaeologist. It was also then, and this is still applicable, that the colleagues began to call Ewdoksia “Doczka”. She became known to her friends by this nickname, which was perhaps a diminutive of her first name. Her group of peers is not only numerous but it also testifies to her open-mindedness. She easily communicates with all sorts of people: workers, clerks,

professors or even presidents. She finds the right disposition for everyone and gives everyone her full attention without judging anyone by their position, origin or other factors.

Doczka is a scientist who embodies one of the greatest values of science; namely openness to new ideas. As previously mentioned, she began her research by working on ceramics. Most archaeological material used to be neglected by archaeologists, especially if it was not a work of art made by famous artists of Ancient Greece. The professor faced these challenges head-on. During her research, she successfully studied both Hellenistic ceramics; which other scholars had ignored for decades, and vase painting; a field that has been well-established in archaeology almost since its inception. Her thesis on Hellenistic pottery from Polish research at Nea Paphos was pioneering. Doczka has become a world-renowned expert through her work on this material, as evidenced by her appointment as President of the International Association for Research on Pottery of the Hellenistic Period (IARPotHP) from 2015 to 2019. Her work on vase paintings has resulted in an excellent study of the Institute of Archaeology of the Jagiellonian University collection published as part of the *Corpus Vasorum Antiquorum* series. This publication is part of a significant project to study and propagate the collection of Greek vase paintings. The *Corpus*

*Vasorum Antiquorum* series is carried out under the auspices of the international association of National Academies (Union Academique Internationale), founded in 1919. On the Polish side, the project is carried out by the Polish Academy of Arts and Sciences, with which the Professor has been associated since 1996. It was there that she founded the Commission for the Archaeology of Mediterranean Countries in 2016, of which she remains president to this day.

However, research on ceramics was only the beginning of her research career. In 1984, one of the most important events in the Professor's scientific life occurred. Travelling on board a ferry from Greece to Cyprus, she went to Nea Paphos for excavations organised by the Polish Archaeological Mission of the Polish Centre of Mediterranean Archaeology of the University of Warsaw. Thus began her long contribution to Cypriot archaeology, which has been very important for Polish Mediterranean archaeology. It resulted first in the creation of a second archaeological expedition in Nea Paphos under the auspices of the Department of Classical Archaeology at the Jagiellonian University and finally in the merging of these two ventures into one combined expedition of UW and JU in collaboration with the Warsaw University of Technology. These three universities are only part of the institutions involved in the research in Cyprus; our friends from the Wrocław University of Technology, the University of Hamburg, the AGH University of Science and Technology in Kraków, the Academies of Fine Arts in Warsaw and Kraków, and Jan Kochanowski University in Kielce have helped and assisted us.

Over the many years of excavations carried out by the Professor in Paphos, dozens of scientists and hundreds of students and volunteers worked together. It was her work that laid the foundation for the establishment of the permanent Polish Research Centre in Paphos, Cyprus, funded by the University of Warsaw.

The Professor's openness has allowed the creation of an interdisciplinary team which, under her

leadership, remains in the vanguard of the search for new solutions in field research and in the study of archaeological material. All this is happening at a very important archaeological site, the ancient capital of Cyprus, the remains of which feature on the UNESCO Heritage List. The project has been recognised for more than a decade by the National Science Centre, which awarded several grants for research in Cyprus, including a very prestigious one – the Maestro grant in 2015-2019.

Cyprus is just one direction of the Professor's scientific ambitions. For more than a decade, she has directed work on Greek settlements on the Black Sea. Ten years of work at the Koshary site near Odesa and a further two seasons at Akra on the Black Sea have built a strong position for Kraków's archaeology in the area. We remain hopeful that we will be able to return there again.

For years, she supported the idea of the creation of the Polish Archaeological Institute in Athens. In 2021, it was successfully opened, and the Professor became its vice-director. Recently, she started a new archaeological project in ancient Thelpousa in the Peloponnese, in collaboration with German and Greek scholars. Alongside her scientific work, Doczka also devoted herself with equal dedication to her work as an academic. She promoted 12 PhDs, most of whom are successfully continuing their research work, and more than 100 Master's degrees in archaeology. She has always remained open and helpful to her students, whether at a doctoral, master's or undergraduate level.

She has received numerous awards for her work, both at university level and beyond. She received the most prestigious award bestowed by her Alma Mater – the Jagiellonian Laurel. The crowning achievement of her work was receiving the Commander's Cross of the Order of Polonia Restituta by the President of the Republic of Poland for her outstanding contribution to the development of Polish-Cypriot scientific cooperation in the field of archaeology and for creating a positive image of Poland.

Janusz Czebreszuk

Poznań

Beata Kukiel-Vrila

Poznań

Jakub Niebieszczanski

Poznań

## THE ROLE OF PROFESSOR EWDOKSIA PAPUCI-WŁADYKA IN THE ESTABLISHMENT AND OPERATIONS OF THE POLISH ARCHAEOLOGICAL INSTITUTE AT ATHENS



### Abstract

*This essay presents the contribution of Professor Ewdoksia Papuci-Władyka to the creation of the Polish Archaeological Institute at Athens, of which she is the vice-director. The first attempts to establish the institute can be traced back to the 1990s. Still, it was only at the beginning of this century (2008-2021), i.e. when Professor Papuci-Władyka became involved, that these efforts found a positive conclusion. The Institute has been operating from its seat in Athens since 2021. This paper focuses on the key stages in its establishment, in which the Professor took an active and creative part. Each of these stages required from the organisers, including Professor Papuci-Władyka, a degree of expertise far beyond that of a standard professor of archaeology. But as the now functioning institute demonstrates, all these problems were successfully overcome. Undoubtedly, without Ewdoksia Papuci-Władyka and her numerous talents, the institution would not have come into being.*

### Keywords

*Polish Archaeological Institute at Athens; Polish archaeology in Greece; Professor Ewdoksia Papuci-Władyka*

Professor Ewdoksia Papuci-Władyka is a person of tireless energy and has been involved in a wide range of scientific and organisational projects. One of them was the establishment of the Polish Archaeological Institute at Athens (PAIA), which she had been dreaming of since the early days of her career. In this short essay, we will outline the role she played in one of the most spectacular organisational achievements of Polish archaeology in recent years. Right from the outset, we would like to emphasise that this essay is not meant to chronicle the establishment of the Institute. It is simply our tribute to the Professor for her contribution to it.

Among the authors of this paper, it is the first author who has known Professor E. Papuci-Władyka the longest. However, this acquaintance could have lasted even longer, as both have been active in Polish archaeology since the 1980s. Initially, their interests, and thus the academic circles in which they moved, were very distant. Professor Papuci-Władyka worked in Kraków and among Mediterranean archaeologists, while Professor Janusz Czebreszuk was active in Poznań and among prehistoric archaeologists, although over time (after 2000), his research interests gradually but firmly extended towards the south, especially Greece. What brought them both togeth-

er was the PAIA, or more specifically, the lack of it, which was becoming an increasingly acute barrier to the development of their scientific careers.

The idea of establishing the PAIA has a long history, dating back to the first half of the 1990s (Czebreszuk 2023a, 2). An attempt to set up the Institute at that time failed, and the project was in hibernation for about ten years. That was when Professor Papuci-Władyka stepped into action. She spearheaded renewed attempts at establishing the PAIA. She galvanised those involved in the first attempt at this task (Professor Krzysztof Nowicki and Professor Kazimierz Lewartowski) and rallied new people representing the leading academic institutions in our country, namely: Adam Mickiewicz University in Poznań/AMU (Professor Czebreszuk), Polish Academy of Arts and Sciences in Kraków (PAAS), Nicolaus Copernicus University in Toruń/NCU (Professor Mariusz Mielczarek), University of Gdańsk/UG (Professor Nicholas Sekunda) and University of Wrocław/UWr (Professor Gościwit Malinowski). This was happening between 2007 and 2009.

It was an informal group of several people representing their institutions, a kind of discussion club. Everyone agreed that the Institute must be established, but how to do it was a matter of genuinely academic deliberations at the time. Precedence was courteously given to the 'veterans' of the cause, Professors Nowicki and Lewartowski, but it was clear to everyone that it was Professor Papuci-Władyka who, with her energy, determination and common sense, 'organised' us as a team. She always strived to break complex issues into concrete tasks and sought practical ways for their accomplishment. Then, a unique sense of understanding was forged between Professor Papuci-Władyka and Professor Czebreszuk, which remains the basis of their cooperation to this day.

The first stage towards the formalisation of the PAIA founding group was the establishment of a consortium. It was created on February 27<sup>th</sup> 2012 and consisted of Jagiellonian University/JU (Professor Papuci-Władyka), AMU (Professor Czebreszuk), NCU (Professor Daniel Makowiecki), University of Warsaw/UW (Professor Lewartowski), Cardinal

Stefan Wyszyński University in Warsaw (Professor Zbigniew Kobyliński) and the PAAS (Professor Papuci-Władyka), along with the Institute of Archaeology and Ethnology of the Polish Academy of Sciences/IAE PAS (Professor Nowicki) in a coordinating role. The Consortium declaration, signed by the director, the president, and by rectors of the respective universities, expressed the will of all signatories to work together to establish a Polish institute in Athens. However, the Consortium, as such, had no legal personality.

The time that followed was filled with preparing letters and organising meetings with decision-makers, seeking support, promoting the idea of the institute in the media, and simply taking advantage of every opportunity to achieve this desired goal. A good example of this was the event held on July 8<sup>th</sup> 2013. On the occasion of the visit of the President of the Hellenic Republic to Warsaw, Professors Papuci-Władyka and Czebreszuk were invited to an official dinner. There, they had a chance to meet with many people, including the Minister of Culture and National Heritage, Mr Bogdan Zdrojewski, who supported the idea of establishing the PAIA and was our intermediary in contacting Professor Barbara Kudrycka, the then Minister of Science and Higher Education. Unfortunately, Minister Kudrycka showed no interest in contacting the Consortium's representatives. It was only her successor, Professor Lena Kolarska-Bobińska, who prompted a meeting (January 21<sup>st</sup> 2014) between representatives of the Consortium (Professor Papuci-Władyka, Professor Andrzej Buko, Professor K. Lewartowski, Professor J. Czebreszuk and Dr Bartłomiej Lis) and the Ministry (represented by Secretary of State Professor Marek Ratajczak and Undersecretary of State Professor Daria Lipińska-Nałęcz along with directors of several departments). Minister Ratajczak stressed the crucial importance of defining the legal formula of the Institute, as this would determine its eligibility for funding. This was the first serious and meaningful conversation with decision-makers, but it made us realise the scale of our problems. There were two key issues: raising funds to acquire the In-

stitute's premises in Athens (with the purchase of real estate as the optimal option, although renting was also considered) and defining the organisational structure of the PAIA (among other things, it was considered whether it should be a unit within the IAE PAS, a foreign institute within PAS, or a separate unit with legal personality).

Thanks to the regular communication of Professor Papuci-Władyka and Professor Czebreszuk with the then Polish Ambassador in Athens, Dr Michał Klinger (the Polish MFA was committed to supporting our efforts from the very beginning), an opportunity arose at the turn of 2014 and 2015 to establish the seat of the Institute in the building formerly occupied by the Polish Consulate, which had moved to a new location. The appropriate letter on the issue was sent to the Ministry of Foreign Affairs on December 1<sup>st</sup>, 2014. Unfortunately, such a solution was not approved by the Greek authorities: foreign institutes/schools must be freely accessible to Greek citizens, while the building in question was located on the extraterritorial plot belonging to the embassy.

At the same time, we were securing written endorsements from the President of the PAAS (the credit for which goes to Professor Papuci-Władyka alone), the President of the Polish Academy of Sciences, and the rectors of the respective universities, to name a few. In the search for funds, a letter was sent to the Council of the National Programme for the Development of the Humanities (May 2016) requesting the establishment of a targeted project for the erection of the PAIA.

The year 2016 brought a crisis in the efforts to establish the Institute. The question of the ultimate organisational structure did not move forward; on the contrary, we were increasingly sure that a consortium was not a viable option (no legal personality). Despite strenuous efforts, no source of funding for the start-up phase of the Institute could be found either.

At the beginning of 2017, a breakthrough was made. On February 16<sup>th</sup>, thanks to the support of MP Dr Bartosz Józwiak (an archaeologist by profession), a meeting was arranged with Deputy Prime

Minister Dr Jarosław Gowin, who was then in charge of the Ministry of Science and Higher Education (MSHE). Dr Gowin expressed his understanding of our postulates and promised to organise a meeting with his deputy minister, to whom he referred the matter with a request to find a legally acceptable solution for establishing the Institute. Such a meeting took place on June 21<sup>st</sup> 2017, with the Ministry of Science and Higher Education represented by the Secretary of State Professor Łukasz Szumowski. Szumowski came to the meeting with a clear plan. Firstly, he recommended that the Consortium should be dissolved, which should be followed by choosing the institution within which the Institute would be established, after which this institution should sign an agreement (one with multiple interested partners or multiple bilateral ones) ensuring that all academic entities from our country have equal access to the benefits associated with the existence of the PAIA and bear co-responsibility for its development (including the financial terms). As expected by the Ministry, the final step of this plan would be a letter from the head of the institution designated as the administrator of the PAIA to the Ministry of Science and Higher Education. This letter would need to present justification for its creation and a cost estimate, accurately detailing all expenses related to the establishment of the Institute.

At the Consortium meeting on July 7<sup>th</sup> 2017, it was decided to designate AMU as the institution within whose structures the PAIA was to be established.

And here we come to a key moment in the whole story. In November 2017, the President of the Republic of Poland, Dr Andrzej Duda, was due to make an official, but very short visit to Athens. At that time, Professors Papuci-Władyka and Czebreszuk were working in Thessaloniki on materials acquired as part of the AVAP project (Andreou *et al.* 2021), carried out in northern Greece. For them, it was clear that an opportunity was coming up to advance the Institute's cause with the highest Polish authority and to do it in Athens itself. Thanks to their regular contact with the Embassy, they were aware of the



ISBN 978-83-8368-191-7



9 788383 681917 >